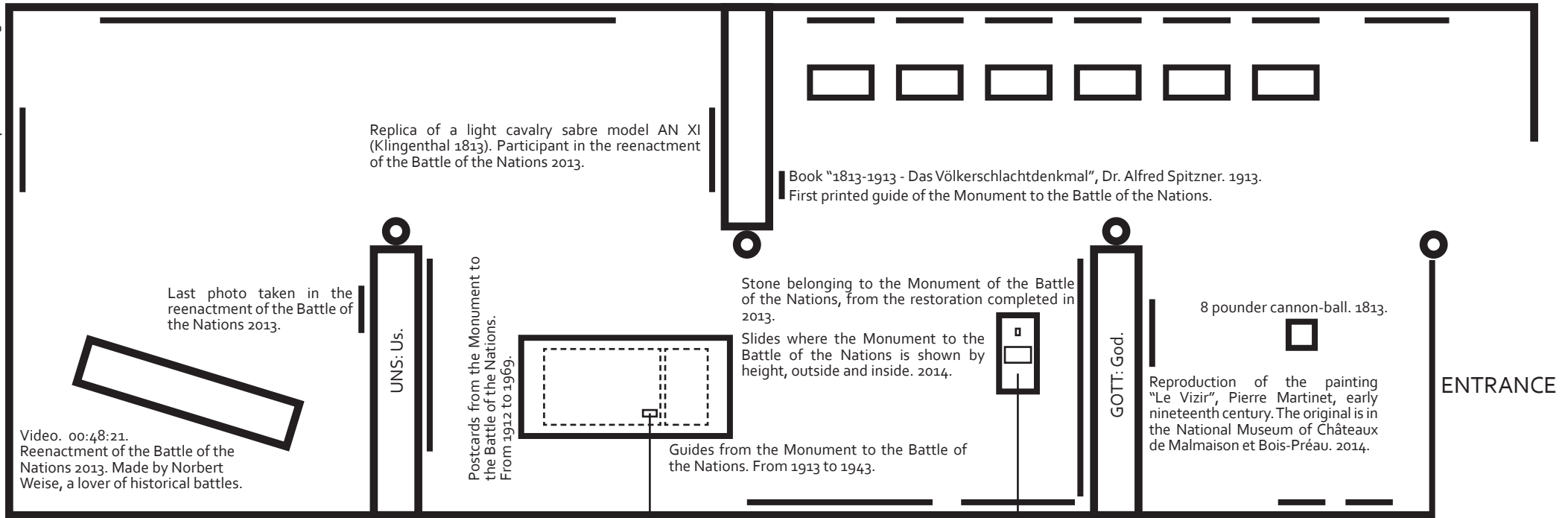


Frank Samson as Napoleón 1st. 2013.



Photos of the cameras of the public in the reenactment of the Battle of the Nations 2013.

Museum of Military History, Vienna.
 National History Museum of Russia, Moscow.
 Army Museum, Stockholm.
 German Historical Museum, Berlin.
 Polish Army Museum, Warsaw.
 Army Museum, Paris.

Video. 00:00:11.
 Protesters against the reenactment of the Battle of the Nations 2013.

Replica of a light cavalry sabre model AN XI (Klingenthal 1813). Participant in the reenactment of the Battle of the Nations 2013.

Book "1813-1913 - Das Völkerschlachtendenkmal", Dr. Alfred Spitzner. 1913.
 First printed guide of the Monument to the Battle of the Nations.

Last photo taken in the reenactment of the Battle of the Nations 2013.

Video. 00:48:21.
 Reenactment of the Battle of the Nations 2013. Made by Norbert Weise, a lover of historical battles.

UNS: Us.

Postcards from the Monument to the Battle of the Nations. From 1912 to 1969.

Stone belonging to the Monument of the Battle of the Nations, from the restoration completed in 2013.

Slides where the Monument to the Battle of the Nations is shown by height, outside and inside. 2014.

Guides from the Monument to the Battle of the Nations. From 1913 to 1943.

GOTT: God.

8 pounder cannon-ball. 1813.

Reproduction of the painting "Le Vizir", Pierre Martinet, early nineteenth century. The original is in the National Museum of Châteaux de Malmaison et Bois-Préau. 2014.

ENTRANCE

Entrance to the Monument of the Battle of the Nations. 2013.

MIT: With.

Slides showing the 360° of the Monument to the Battle of the Nations, outside and inside. 2014.

Napoleon 1st hut and coat.

Le Vizir, a present from the Ottoman Empire Sultan made in 1808, accompanied Napoleon on his exile in Saint Helene in 1815.

Army Museum, Paris.

GOTT MIT UNS (God with us) was the national motto of the Kingdom of Prussia from 1701 until the German Unification and the German Empire from 1871 to 1918. After the collapse of the empire was used by the Reichswehr of the Weimar Republic and the Wehrmacht of the Third Reich. Police in West Germany used the slogan until the 1970s.

Source: Wikipedia.

En la exposición "1819/2013" se analiza el 201 aniversario de la Batalla de las Naciones (Leipzig, Alemania, 16 al 19 de octubre de 1813) desde tres perspectivas cronológicas diferentes: 1813, 1913 y 2013. Cada año es una parte de la exposición y ha sido tratada de forma diferente.

1813 / El icono.

De 1813 solamente nos han llegado objetos mostrados en museos. Siguiendo el modelo de los museos, en la exposición se muestran reliquias históricas con las que se puede contextualizar la batalla sin relatarla directamente.

- Seis modelos de poster (70 x 100 cm, el público puede cogerlos) donde pueden verse la sala sobre la batalla en los museos nacionales de los países participantes en la Batalla de las Naciones (Suecia, Francia, Prusia, Austria, Polonia y Rusia). En ellos se puede observar cómo cada país muestra el mismo hecho histórico. Se pueden comparar los diferentes puntos de vista dependiendo de la importancia histórica que la batalla haya tenido para cada nación.

- Una foto del caballo disecado "Le Vizir" de Napoleón I Napoleón (40 x 60 cm).

- Una foto del abrigo y del sombrero de Napoleón I (40 x 60 cm).

Son iconos que nos hablan de Napoleón sin mostrar directamente su figura, la presencia del ausente, junto con su tumba mostrada en el catálogo.

- Una bala de cañón de 8 libras de 1813 (diámetro de 12 cm).

- Una reproducción del cuadro "Le Vizir" de Pierre Martinet (principios del siglo XIX) con el objetivo de remarcar la presencia del icono.

1913 / Lo simbólico.

En 1913 se erigió en Leipzig el Monumento a la Batalla de las Naciones, el más grande de Europa en la época. En el monumento apenas hay referencias a la batalla de 1813 sino que se muestran símbolos que glorifican la batalla como el origen de la unificación Alemana y la "germanidad": p. ej. figuras que representan al emperador Barbarroja o esculturas de soldados teutones que alrededor de una cripta dentro del monumento.

- 81 diapositivas realizadas siguiendo los 360° del monumento, desde el interior y exterior, con planos generales y detalles. El monumento se muestra de forma neutra dejando que sea el espectador el que "lea" las imágenes y saque sus propias conclusiones.

- Una piedra perteneciente al monumento y una vitrina con una colección de postales antiguas del monumento. Postales y guías antiguas sobre el monumento. Estos elementos son dos tipos de recuerdo: el primero, una parte del original, contiene al monumento en su ser; el segundo, al ser imágenes son más directas a la vista, pero no dejan de ser representaciones gráficas con las que recordar al monumento.

- 3 carteles donde puede leerse GOTT MIT UNS (Dios con nosotros), texto situado a la entrada del monumento y que destaca debido a fuerza como eslogan.

2013 / Lo Real.

En Leipzig, para la conmemoración del 200 aniversario se recreó la Batalla de las Naciones donde participaron más de 6000 personas, pertenecientes a asociaciones históricas de toda Europa, y acudieron 35000 espectadores.

Este simulacro de batalla se convierte en realidad al ser la "batalla" a la que yo he podido asistir personalmente, ya que a la batalla original solamente he podido acercarme mediante reliquias coleccionadas en museos. Resulta interesante la forma de celebrar los centenarios en cada época: 1913, un monumento gigante dedicado a la nación alemana y a la muerte y 2013, una representación inmaterial dedicada –según decía el orador– a la paz.

- Una réplica de sable de caballería ligera modelo AN XI (Klingenthal 1813) participante en la reconstrucción de la Batalla de las Naciones 2013. Este sable se trata de una reliquia contemporánea, semejante a las de los museos, pero actual.

- 13 fotografías en las que se muestran las cámaras de fotos de los espectadores cuando sacaban fotos. En las pantallas de esas cámaras pueden verse las escenas de la batalla que los espectadores registraban. Son escenas cargadas de dramatismo semejantes a ciertas escenas contenidas en cuadros sobre la batalla de 1813.

- Un vídeo (50 min) cedido por un video-aficionado Alemán y descargado de youtube. Siguiendo con la idea de las fotografías, se muestra el recuerdo del 200 aniversario como algo efímero (digital).

- Un retrato de Napoleón I (2013). Este Napoleón es un abogado parisino que en la actualidad es el Napoleón oficial en Europa, y se dedica a ir en su tiempo libre a todas estas recreaciones. Hay una entrevista con él en el catálogo. Dentro de la exposición, él es el Napoleón real a diferencia del "original" del que solamente quedan sus reliquias/iconos: un sombrero, un abrigo, una tumba.

Más que la propia Batalla de las Naciones, lo que me interesan son las diferentes lecturas que se han realizado a partir de ella y cómo en cada centenario su recuerdo se ha tratado de forma tan diferente.